

فعالیت اول: جدول زیر را با استفاده از کلمات داده شده، کامل و سعی کنید معنای کلمات را به خاطر بسپارید.

سجده می کند، ترازو، یاد داد، طغیان نکنید، سخن

ردیف	کلمه	معنا	ردیف	کلمه	معنا
۱	عَلَّمَ	یاد داد، آموخت	۵	رَفَعَ	برافراشت
۲	بَيَّنَّ	سخن، سخن گفتن	۶	وَضَعَ	قرار داد، نهاد
۳	نَجْمٌ	علف، گیاه بدون ساقه	۷	مِيزَانٌ	ترازو، معیار
۴	يَسْجُدُ	سجده می کند	۸	لَا تَطْغَوْا	طغیان نکنید، از حد نگذرید

فعالیت دوم: ترکیب های زیر را معنا کنید.

۱. اَلرَّحْمٰنُ: خدای مهربان
۲. عَلَّمَ الْقُرْآنَ: آموخت قرآن را
۳. خَلَقَ الْإِنْسَانَ: خلق کرد انسان را
۴. عَلَّمَهُ الْبَيَانَ: آموخت به او سخن گفتن را
۵. الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ: خورشید و ماه
۶. وَالنَّجْمُ وَالشَّجَرُ: گیاه و درخت
۷. يَسْجُدَانِ: سجده می کنند
۸. رَفَعَهَا: برافراشت آن را
۹. وَضَعَ الْمِيزَانَ: قرار داد معیار را
۱۰. أَلَّا تَطْغَوْا: تا از حد نگذرید
۱۱. وَاقِيمُوا الْوِزْنَ: و برپا دارید ترازو را
۱۲. بِالْقِسْطِ: به عدل

گروه آموزشی عصر

انسی با قرآن: ترجمه آیات سوره الرحمن را کامل کنید.

۱. الرَّحْمٰنُ * عَلَّمَ الْقُرْآنَ * خَلَقَ الْإِنْسَانَ * عَلَّمَهُ الْبَيَانَ: WWW
- خدای مهربان * آموخت قرآن را * خلق کرد انسان را * آموخت به او سخن گفتن را.
۲. الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ بِحُسْبَانٍ: خورشید و ماه با حساب و اندازه در نظم هستند.
۳. وَالنَّجْمُ وَالشَّجَرُ يَسْجُدَانِ: و گیاه و درخت سجده می کنند.
۴. وَالسَّمَاءَ رَفَعَهَا وَوَضَعَ الْمِيزَانَ: و آسمان را برافراشت و قرار داد معیار را.
۵. أَلَّا تَطْغَوْا فِي الْمِيزَانِ: که از حد نگذرید در معیار.

۶. وَ أَقِيمُوا الْوَزْنَ بِالْقِسْطِ: و برپا دارید ترازو را به عدالت.

۷. وَ لَا تَخْسِرُوا الْمِيزَانَ: و در معیار (وزن کردن و سنجیدن) کم و کاست نگذارید.

نکات:

۱. در انس با قرآن شماره ۴، ضمیر «ها» که همراه «رَفَعَ» ذکر شده است، برای تأکید به کار رفته و می توانیم آن را معنا نکنیم.

۲. ترکیب «الَّتَاتَطَفُوا»، در اصل «أَن + لَاتَطَفُوا» بوده که به معنای «که از حد نگذرید» می باشد.

درس ششم، جلسه دوم

فعالیت اول: جدول زیر را با استفاده از کلمات داده شده، کامل و سعی کنید معنای کلمات را به خاطر بسپارید.

می آشامید، می رویانید، دیدید، شکر می کنید، می خواهیم، کشاورز

ر د ی ف	کلمه	معنا	ر د ی ف	کلمه	معنا
۱	رَأَيْتُمْ	دیدید، دقت کردید	۴	نَشَأُ	می خواهیم
۲	تَزْرَعُونَ	می رویانید،	۵	تَشْرَبُونَ	می آشامید، می نوشید
۳	زَارِعٍ	کشاورز، رویاننده	۶	تَشْكُرُونَ	شکر می کنید، سپاسگزاری می کنید

فعالیت دوم: ترکیب های زیر را معنا کنید.

۱. أَفَرَأَيْتُمْ: پس آیا دقت کردید گروه آموزشی **www.my-dars.ir**

۳. تَزْرَعُونَهُ: می رویانید آن را

۵. لَوْ نَشَأُ: اگر بخواهیم

۷. نَحْنُ مَحْرُومُونَ: ما نیاز مندیم

۸. فَلَوْ لَا تَشْكُرُونَ: پس چرا شکر نمی کنید؟

نکته: گاهی بهتر است «اسم فاعل» یا «اسم مفعول» در جمله به صورت فعل معنا شود؛ مانند:

لِلزَّكَاةِ فَاعِلُونَ: برای زکات انجام دهندگان هستند ← زکات را می پردازند

وَمَا نَحْنُ بِمَبْعُوثِينَ: و ما برانگیخته شدگان نیستیم ← و ما برانگیخته نمی شویم

انس با قرآن: ترجمه آیات سوره ی واقعه را کامل کنید.

۱. أَفَرَأَيْتُمْ مَا تَحْرُثُونَ: **پس آیا دقت کردید به آنچه می کارید؟**

۲. ءَأَنْتُمْ تَزْرَعُونَهُ أَمْ نَحْنُ الزَّارِعُونَ: **آیا شما می رویانید آن را یا ما می رویانیم؟**

۳. لَوْ نَشَاءُ لَجَعَلْنَاهُ حُطَامًا فَظَلْتُمْ تَفَكَّهُونَ: **اگر بخواهیم قرار می دهیم آن را هیزم خرد و خشک**

شده و شما ناراحت و متعجب می شوید.

۴. إِنَّا لَمُغْرَمُونَ: **(می گفتید): واقعا ما زیان کردیم.**

۵. بَلْ نَحْنُ مَحْرُومُونَ: **بلکه ما نیازمندیم.**

۶. أَفَرَأَيْتُمُ الْمَاءَ الَّذِي تَشْرَبُونَ: **پس آیا دقت کردید به آبی که می نوشید؟**

۷. ءَأَنْتُمْ أَنْزَلْتُمُوهُ مِنَ الْمُزْنِ أَمْ نَحْنُ الْمُنزِلُونَ: **آیا شما آن را از ابر فرو فرستادید یا ما هستیم**

که آن را فرو می فرستیم؟

۸. لَوْ نَشَاءُ جَعَلْنَاهُ أُجَاجًا فَلَوْ لَا تَشْكُرُونَ: **اگر بخواهیم قرار می دهیم آن را تلخ و شور پس چرا**

شکر نمی کنید؟

نکات:

۱. در ترکیب شماره ۲، کلمه «الزَّارِعُونَ» را می توانیم به دو صورت معنا کنیم: «زراعت کننده» و «می رویانیم».

۲. کلمه «رَأَيْتُمْ» که به دو معنای «دقت کردید» و «دیدید» بکار می رود، در عبارات های فوق به معنای «دقت

کردید» است.

مای درس

گروه آموزشی عصر

www.my-dars.ir